# بیمه مکمل مدیکر

آغاز شد

## مرور کلی بیمه نامه های بیمه مکمل مدیکر (مدیگپ)

CENTERS FOR MEDICARE & MEDICAID SERVICES

« بیمه مکمل مدیکر» «آغاز بیمه مکمل مدیکر» یک سند حقوقی نیست. جزئیات بیشتر در دفترچه «انتخاب بیمه نامه مدیگپ: راهنمای بیمه سلامت برای افراد دارای مدیکر» و در سایت Medicare.gov موجود می باشد. راهنمای حقوقی برنامه رسمی مدیکر در قوانین، مقررات، و احکام مربوطه موجود است.

اطلاعات موجود در این بروشور هنگامی صحیح است که چاپ شده باشند. جهت دریافت تازه ترین اطلاعات، به سایت Medicare.gov مراجعه کنید، یا به شماره (1-800-633-4227) 1-800-MEDICARE تماس بگیرید. کاربران TTY باید با شماره 1-877-486-4325 تماس بگیرند.

CMS Product No. 11575-Farsi
Revised March 2016

## از کجا می توانم اطلاعات بیشتری دریافت کنم؟

- به آدرس اینترنتی Medicare.gov/publications مراجعه کنیدیا چاپ «انتخاب بیمه نامه مدیگپ: قوانین بیمه سلامت برای افراد دارای مدیکر». راهنمای بیمه سلامت برای افراد دارای مدیکر».
- جهت یافتن و مقایسه بیمه نامه های مدیگپ، به آدرس اینترنتی Medicare.gov/find-a-plan/questions/medigap-home.aspx مراجعه کنید.
- جهت دریافت پاسخ سؤال هایتان در مورد مدیکر و مدیگپ، به شماره 1-800-MEDICARE (1-800-633-4227)تماس بگیرید. کاربران TTY باید با شماره 1-877-486-4325 تماس بگیرند.
- اگر سؤالی در خصوص بیمه نامه های مدیگپ فروخته شده در منطقه تان یا هر گونه مشکلی در مورد بیمه دارید، با اداره بیمه ایالت خود تماس بگیرید. جهت دریافت شماره تلفن مربوطه، به سایت Medicare.gov/contacts مراجعه کنید یا به شماره تلفن 1-800-MEDICARE تماس بگیرید.
- برای دریافت راهنمایی در خصوص هر یک از موارد زیر با برنامه کمک بیمه سلامت ایالت تماس بگیرید.
  - خرید بیمه نامه مدیگپ یا بیمه مراقبت طولانی مدت
  - رسیدگی به عدم پذیرش یا درخواست پرداخت
  - حقوق و حمایت های مدیکر
  - انتخاب طرح مدیکر
  - تصمیم گیری در مورد معلق کردن بیمه نامه مدیگپ
  - سؤال در خصوص مطالبات مدیکر
- جهت دریافت شماره تلفن مربوطه، به سایت shiptacenter.org مراجعه کنید یا به شماره تلفن 1-800-MEDICARE تماس بگیرید.

## این موارد مهم را به خاطر بسپارید

- شما می بایست دارای بخش الف (بیمه بیمارستانی) و بخش ب (بیمه درمانی) بیمه مدیکر باشید تا بتوانید بیمه نامه مدیگپ را خریداری کنید.
- شما علاوه بر پرداخت حق بیمه بخش ب به مدیکر، حق بیمه ای را برای دریافت بیمه نامه مدیگپ بصورت ماهانه به شرکت خصوصی بیمه می پردازید. با شرکت بیمه تماس بگیرید تا چگونگی پرداخت حق بیمه مدیگپ را دریابید.
- بیمه نامه مدیگپ فقط یک نفر را تحت پوشش قرار می دهد. همسران می بایست بیمه نامه جداگانه تهیه کنند.
- اگرچه برخی از بیمه نامه های مدیگپ که در گذشته به فروش رفته اند داروهای تجویزی را تحت پوشش قرار می دادند، بیمه نامه هایی که پس از یکم ژانویه 2006 به فروش رفته اند مجاز به پوشش دادن این داروها نیستند. اگر بیمه داروهای تجویزی می خواهید، می توانید به طرح داروهای تجویزی مدیکر (بخش ت)، که توسط شرکت های خصوصی مورد تأیید مدیکر ارائه می شوند، ملحق شوید.
- مقایسه بیمه نامه های مدیگپ با یکدیگر حائز اهمیت است زیرا قیمت ها تغییر می کنند، و حق بیمه با بالا رفتن سن ممکن است افزایش یابد. بعضی از ایالت ها محدودیت هایی را بر چگونگی قیمت گذاری یا تنظیم حق بیمه مدیگپ در شرکت های بیمه اعمال می کنند.
- بهترین زمان برای خرید بیمه نامه مدیگپ در طی دوره ثبت نام آزاد مدیگپ می باشد، یعنی زمانی که حق خرید هر گونه بیمه نامه مدیگپ ارائه شده در ایالت خود را دارید. این دوره 6 ماهه از اولین روز ماهی که شما 65 ساله یا بزرگتر می شوید و در بخش ب ثبت نام کرده اید آغاز می شود. بعضی از ایالات شرکت های بیمه مدیگپ را ملزم می کنند که بیمه نامه های مدیگپ را به افراد زیر 65 سال بفروشند. اطلاعات بیشتر در خصوص حقی که تحت قانون ایالتی دارا می باشید را از اداره بیمه ایالت خود درخواست کنید.

## چه مواردی تحت پوشش قرار می گیرند؟

نمودار زیر اطلاعات پایه در مورد مزایای مختلف تحت پوشش بیمه نامه های مدیگپ را نشان می دهد. در مورد هر درصد نشان داده شده، طرح مدیگپ آن درصد از مزیت مربوطه را تحت پوشش قرار می دهد، و پرداخت مابقی به عهده شما خواهد بود.

| | طرح های بیمه مکمل مدیکر (مدیگپ) | | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| مزایا | A | B | C | D | *F | G | K | L | M | N |
| هزینه های بیمارستانی و بیمه اتکایی بخش الف (حداکثر تا 365 روز دیگر پس از استفاده از مزایای مدیکر) | 100% | 100% | 100% | 100% | 100% | 100% | 100% | 100% | 100% | 100% |
| پرداخت مشترک یا بیمه اتکایی بخش ب | 100% | 100% | 100% | 100% | 100% | 100% | 50% | 75% | 100% | 100%* * |
| خون (3 امتیاز اول) | 100% | 100% | 100% | 100% | 100% | 100% | 50% | 75% | 100% | 100% |
| پرداخت مشترک یا بیمه اتکایی مراقبت آسایشگاهی بخش الف | 100% | 100% | 100% | 100% | 100% | 100% | 50% | 75% | 100% | 100% |
| بیمه اتکایی مراقبت پرستاری تخصصی | | | 100% | 100% | 100% | 100% | 50% | 75% | 100% | 100% |
| کسورات بخش الف | | 100% | 100% | 100% | 100% | 100% | 50% | 75% | 50% | 100% |
| کسورات بخش ب | | | 100% | | 100% | | | | | |
| هزینه های مازاد بخش ب | | | | | 100% | 100% | | | | |
| موارد اضطراری سفر خارجی (به میزان حدود طرح) | | | 80% | 80% | 80% | 80% | | | 80% | 80% |
| حدود پرداخت از جیب (2016)*** | | | | | | | $4,960 | $2,480 | | |

بیمه نامه های مدیگپ استاندارد شده مراقبت طولانی مدت (مانند مراقبتی که در خانه سالمندان ارائه می شود)، مراقبت چشم و دندان، وسایل کمک شنوایی، عینک، و مراقبت پرستاری خصوصی را تحت پوشش قرار **نمی دهند**.

* طرح ج نیز توسط چند صادرکننده در برخی ایالات به عنوان طرحی با کسری بالا ارائه می شود. اگر این گزینه ا انتخاب کنید، بدان معناست که باید هزینه های تحت پوشش مدیکر (بیمه اتکایی، پرداخت مشترک، و کسورات) را حداکثر به میزان کسرشده 2180 دلار بپردازید قبل از اینکه بیمه نامه تان مبلغی بپردازد.

** طرح ژ 100 درصد از بیمه اتکایی بخش ب را می پردازد، بجز در مورد پرداخت مشترک حداکثر به میزان 20 دلار برای بعضی از ویزیت های صورت گرفته در مطب و حداکثر به میزان 50 دلار پرداخت مشترک برای ویزیت های صورت گرفته در بخش اتفاقات که منجر به بستری نمی شوند.

*** در خصوص طرح های ذ و ر، پس از اینکه حدود سالانه پرداخت از جیب خود و کسری سالانه بخش ب (166 دلار برای سال 2016) را پرداخت کردید، طرح مدیگپ 100 درصد خدمات تحت پوشش را در ادامه سال خواهد پرداخت.

## چه بیمه نامه هایی موجود هستند؟

هر بیمه نامه مدیگپ می بایست تابع قوانین فدرال و ایالتی باشد که در جهت حمایت از شما طرح ریزی شده اند، و بیمه نامه می بایست بطور واضح به عنوان «بیمه مکمل مدیکر» شناخته شود. شرکت های بیمه می توانند تنها بیمه مدیگپ «استاندارد شده» به شما بفروشند که در اغلب ایالات با حروف الف-ژ شناسایی می شود. بیمه های مدیگپ در ماساچوست، مینسوتا، و ویسکانسین به طریق دیگری استاندارد می شوند. جهت دریافت اطلاعات بیشتر، به سایت Medicare.gov مراجعه کنید.

کلیه بیمه نامه های استاندارد شده مزایای اساسی یکسانی ارائه می دهند، و فرقی ندارد که کدام شرکت بیمه آنها را به شما بفروشد. اما برخی بیمه نامه ها مزایای بیشتری ارائه می دهند، و بنابراین شما می توانید هر کدام که مطابق با نیاز هایتان است را انتخاب کنید.

طرح های ث، ح، خ، و د دیگر جهت خرید موجود نمی باشند، **اما** اگر یکی از این بیمه نامه ها را از قبل دارید، می توانید آن را نگهدارید. برای دریافت اطلاعات بیشتر، با شرکت بیمه خود تماس بگیرید.

در برخی ایالات، شاید شما بتوانید نوع دیگری از بیمه نامه مدیگپ با نام Medicare SELECT را خریداری کنید. طرح های Medicare SELECT بیمه نامه های استاندارد شده مدیگپ هستند که شما را ملزم به استفاده از بیمارستان های معین و، در اکثر موارد، دکترها یا ارائه دهندگان مراقبت معینی می کنند تا بتوانید بیمه مکمل را بطور کامل (بجز در موارد اضطراری) دریافت کنید. اگر بیمه نامه مدیگپ دارید و آن را به بیمه نامه Medicare SELECT تغییر دهید، تحت قانون فدرال این حق را دارید که تصمیم خود را ظرف 12 ماه عوض کنید و بیمه نامه خود را به بیمه نامه استاندارد مدیگپ تغییر دهید.

## بیایید شروع کنیم

مدیکر اصلی هزینه بسیاری از، اما نه کلیه، خدمات و تجهیزات مراقبت بهداشتی را می پردازد. بیمه نامه های بیمه مکمل مدیکر، که توسط شرکت های خصوصی فروخته شده اند، می توانند در پرداخت سهم شما در برخی از هزینه های مراقبت بهداشتی که تحت پوشش مدیکر اصلی قرار ندارند، مانند پرداخت مشترک، بیمه اتکایی، و کسورات، مساعدت نماید. بیمه نامه های بیمه مکمل مدیکر با نام بیمه نامه های مدیگپ نیز خوانده می شوند.

برخی از بیمه نامه های مدیگپ خدماتی که تحت پوشش مدیکر اصلی قرار نمی گیرند را نیز پوشش می دهند، مانند مراقبت درمانی هنگامی که به خارج از ایالات متحده سفر می کنید. اگر دارای مدیکر اصلی هستید و یک بیمه نامه مدیگپ خریداری می کنید، مدیکر سهم خود از مبلغ مورد تأییدش را برای هزینه مراقبت های بهداشتی تحت پوشش می پردازد. سپس، بیمه نامه مدیگپ سهم خود را می پردازد. شما می بایست حق بیمه مربوط به بیمه نامه مدیگپ را بپردازید.

بیمه نامه مدیگپ متفاوت از طرح مزیت مدیکر (مانند HMO یا PPO) است زیرا این گونه طرح ها روش هایی برای دریافت مزایای مدیکر شماست، درحالیکه بیمه نامه مدیگپ تنها مزایای مدیکر اصلی شما را تکمیل می کند. بطور کلی، فروش بیمه نامه مدیگپ توسط شرکت های بیمه به افرادی که همچنان در طرح مزیت مدیکر هستند غیرقانونی است. اگر دارای بیمه نامه مدیگپ هستید و می خواهید برای اولین بار در طرح مزیت مدیکر ثبت نام کنید، شما این حق را دارید که تصمیم خود را عوض کنید و تحت قانون فدرال این حقوق ویژه را دارید که یک بیمه نامه مدیگپ خریداری کنید در صورتی که 12 ماه پس از ثبت نام در طرح مزیت مدیکر به مدیکر اصلی بازگردید.